

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VII.-Número 2.570

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España » 1'75  
Extranjero » 2'50

Mahón jueves 19 de Septiembre de 1912

Redacción y Administración  
Pi y Margall, 25.-Teléfono, 123

## Biblioteca Renacimiento

Últimas obras recibidas  
Don Modesto.—«Desde la barra» 3'50  
R. López de Haro.—«La Imposible» 1'00  
La misma obra encuadernada 1'50  
Taboada, Zúñiga y otros.—«Historia cómica de España (dos tomos)» 5'00  
Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

## OBRAS NUEVAS de los

### Hermanos Quintero

Puebla de las mujeres  
Comedia en dos actos. 3'000 pts.  
Malvaloca  
Drama en tres actos. 3'50  
Drama, comedia y sainete 1'00  
Véndense en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

## OBRAS de

### GUSTAVO A. BECQUER

Tres tomos: 10'50 pesetas  
Véndense en la Tipografía Mahonesa, Pi y Margall, 25.

## OBRAS NUEVAS

FELIPE TRIGO  
El Médico Rural  
3'50 pesetas.  
Acaba de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

## PUBLICACIONES DE

### Don Juan Benejam

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

#### LA ENSEÑANZA RACIONAL.

Conjunto de diversas materias expuestas en forma práctica y sensible. Libro encuadernado en media pasta. 5 pesetas.

LA ESCUELA PRACTICA.—Lecturas y ejercicios de todas las materias de enseñanza que suministra a los maestros asunto abundantísimo para todos los grados de la misma. Forma 3 volúmenes encuadernados en papel, 15 pesetas.

EL BUEN AMIGO.—Biblioteca ilustrada para los niños; páginas de variada y amena lectura. Forma 5 volúmenes encuadernados en papel, 10 pesetas.

VULGARIZACIONES CIENTIFICAS.—Teorías al alcance de todos, que comprenden los libros siguientes: la Naturaleza y sus fenómenos; la Tierra en el Universo; la Vida de los seres y la Humanidad sobre la Tierra. En tela, 6 pesetas.

ESPAÑA.—Lecturas razonadas sobre su historia, que estudia de una manera especial el carácter de los tiempos y de los hechos. 1'50 pesetas.

EL LENGUAJE EN ACCION.—Diccionario de frases, modismos, sinónimos, etc., con un apéndice que comprende muchas curiosidades gramaticales. 3 pesetas.

LA ALFABETIZACIÓN DE LA ESCUELA.—Pedagogía viva, relatos fieles, altas aspiraciones con lo que se trata de elevar al maestro y la Escuela a la altura que les corresponde. Libro de excepcionales miras. Encuadernado en tela, 4 pesetas.

LAS PEQUEÑAS HISTORIAS.—Lecturas insinuantes para la formación del carácter en los niños. 75 céntimos.

VIDA HERMOSA.—Opusculo para enseñar a los niños a bien vivir. 25 céntimos.

VIDA HUMANA.—Bajo el punto de esta orgánico y social, en forma de catecismo. 60 céntimos.

EL PROBLEMA EDUCATIVO.—Hacia el mejoramiento de la Escuela y el bienestar del maestro. 1 peseta.

LA TIERRA.—Escenas de la vida rural, constituida la familia en el campo. 85 céntimos.

GRAMATICA EDUCATIVA.—Curso de educación por medio de lecturas y ejercicios gramaticales. 1'50 pesetas.

POESIAS RAZONADAS.—Conjunto de composiciones poéticas sentidas en prosa. 75 céntimos.

LEYES Y FENOMENOS.—A propósito para dar a conocer las leyes de la materia a los niños. 75 céntimos.

EL BUEN CAMINO.—Lecturas conversacionales para promover alteza de miras en el carácter, en el corazón y en las maneras de los niños. 75 céntimos.

LECTURAS EDUCATIVAS.—En las que juegan la exposición, la narración y el diálogo. 65 céntimos.

HARMONIAS CIENTIFICAS.—Lecturas en verso de todas las medidas sobre asuntos del mundo físico explicadas por un niño a su madre. 75 céntimos.

## PLEITO INTERNACIONAL

### GUERRA O ARBITRAJE

Lo que acontece entre Inglaterra y los Estados Unidos de Norte de América con motivo del canal de Panamá, es a juicio de unos, una prueba palmaria de la insuficiencia de los métodos pacifistas en los conflictos internacionales, y a juicio de otros, al contrario, es un signo patente de la marcha acelerada del mundo hacia el ideal de la paz eterna. Pero antes de dar la razón a unos o a otros, reafirmemos los hechos correspondientes. El canal estará construido en 1914. Su apertura revolucionará las comunicaciones marítimas. Haciendo el continente americano por el istmo de Panamá, reducirá la distancia marítima entre las costas del Pacífico y las de Atlántico en un número de millas que varía entre cinco mil y ocho mil.

También el recorrido entre Europa y las costas americanas del Pacífico se acortará en varios miles de millas. La construcción del canal comenzó en 1879, se interrumpió en 1889 por falta de fondos; luego la reanudó un Sindicato francés; pero como la obra avanzara lentamente, los Estados Unidos, más interesados que nadie en su pronto término, resolvieron comprar los derechos existentes a la empresa constructora y la zona del canal a la República de Panamá; lo primero les costó 40 millones de pesos, y lo segundo 10 millones. La construcción hasta 1910 les ha costado 198 millones, que, sumados al importe de derechos y terrenos, forman un total de 248 millones de pesos.

Para cubrir estos enormes gastos, los Estados Unidos harán pagar a todo barco que atraviese el canal unos derechos de tránsito, como ocurre en el canal de Suez. Pero el espíritu proteccionista de los gobernantes norteamericanos ha querido eximir de esta obligación a las dos marinas, mercante y de guerra, de su país. Para lo cual han aprobado una ley del canal de Panamá, en la que se dice que ningún buque dedicado al comercio de cabotaje de los Estados Unidos abonará los derechos de tránsito. Esto significa que se dispensa de estos derechos a casi toda la marina mercante de los Estados Unidos, que hoy no es apenas más que costera. Y significa también que la marina mercante de los Estados Unidos, libre de derechos, hará una competencia mortal a las marinas europeas que se dedican al tráfico del Pacífico.

Ahora bien; esa ley del canal de Panamá, tan generosa con la marina de los Estados Unidos, contradice un Tratado con Inglaterra. En ese Tratado se dice que no se establecerá ningún privilegio en favor de ninguna nación. Los ingleses, naturalmente, han refrescado la memoria de los americanos, señalándoles la incomparabilidad de la nueva ley con el Tratado viejo. A esto responden los americanos que esas condiciones de igualdad de que habla el Tratado se refieren a todas las otras naciones; pero no a los Estados Unidos. Los ingleses replican que el argumento es sofisticado, y que, en último extremo, para salir de dudas, deben someter la disputa al Tribunal de Arbitraje de La Haya. Los americanos insisten en tener la razón de su parte, y algunos de sus políticos aseguran rotunda-

mente que no hay nada que arbitrar. Bien es verdad que otros, y con ellos la inmensa mayoría de la Prensa norteamericana, conceden a Inglaterra el derecho de llevar el asunto a La Haya; y que algunos, los más responsables, permanecen en un prudente silencio. En suma, que no sabemos si el pleito se resolverá pacíficamente con una decisión del Tribunal de La Haya o por otros medios menos seguros.

Pero con lo ocurrido basta para que los pesimistas impacientes hayan vuelto a desempolvar el viejo y arduo problema de la ejecución de los Tratados y decisiones jurídicas internacionales. Estos pesimistas piensan que estos Tratados y decisiones jurídicas piensan que serán letra muerta para la parte más fuerte, porque el cumplimiento de las obligaciones contraídas sólo depende de su voluntad, y esta voluntad puede y suele cambiar sin obstáculo. Esto es cierto. Actualmente, no existe ninguna garantía de que los convenios entre las naciones se cumplan. Tampoco se entrevé una solución efectiva y duradera del problema. De ahí el pesimismo de muchos.

Para otros, en cambio, el conflicto actual entre Inglaterra y los Estados Unidos es, hasta ahora, fuente de sentimientos optimistas. No sabemos cómo se desenvolverá el pleito; pero, en lo que va de la disputa, se ha visto un progreso considerable en los métodos de solución. La ley del Canal, no hay duda, es una clara violación de un Tratado precedente; esto lo ve cualquiera sin ser inglés; pero, siendo inglés, además de verse, debe sentirse más en lo vivo la injusticia de atenuado. Por otra parte, si la ley se cumple, cuando se abra el Canal, los intereses de la marina mercante inglesa sufrirán un efecto desastroso. Pues, a pesar de esto, la Prensa y los políticos ingleses no han emitido una palabra dura, comprometedora o agresiva contra los Estados Unidos. No se ha hablado más que de la necesidad de un arbitraje, del mismo modo que dos hombres pertenecientes a un Estado moderno, en caso de conflicto de intereses sólo piensan en los tribunales ordinarios para resolver sus pleitos. Esta tendencia arbitral se ha observado también de parte de la mayor parte de la Prensa y los políticos americanos. Sólo a algunos energúmenos se han declarado partidarios de la arbitrariedad, con todas sus violentas consecuencias posibles. La mayoría, sin embargo, en la banda de allá y de acá del Atlántico, está por el arbitraje.

Aquí vuelven a agitar los pesimistas, diciendo:—¿Y qué sirven las decisiones de La Haya si no hay manera de hacerlas cumplir? A eso se puede responder con un dato: Que desde la celebración de la primera Conferencia de La Haya en 1899, el Tribunal de Arbitraje ha fallado hasta 1910, en seis disputas internacionales de extrema gravedad, y que en el mismo tiempo se han celebrado fuera de La Haya 147 convenios por arbitraje; sentencias y convenios que se han cumplido sin necesidad de ninguna fuerza coactiva. No hay duda que el número de soluciones por arbitraje aumenta de día en día, y que la fuerza moral de estas decisiones es también cada vez mayor, menos eludibles. Si los políticos norteamericanos que han aprobado la ley del Canal de Panamá y los pocos que ahora rehúsan el arbitraje no tuvieran intención de cumplir el fallo de La Haya, es natural que se apresurarían a aceptar el ofrecimiento

de Inglaterra. Si lo rechazan o guardan silencio, es porque saben la violación de un Tratado no es lo mismo que la violación de una sentencia de La Haya. En el primer caso, no hay otra fuerza coactiva que la estimación y los cañones de la parte contraria. Pero, en el segundo; siendo el Tribunal de La Haya una institución internacional, hay otra fuerza mayor, que es el desprecio del mundo civilizado.

Lo malo es que si una de las partes no quiere afrontar el tribunal de La Haya, no hay manera de obligarla a ello. Los arbitrajes no son todavía más que facultativos. Pero es muy probable que en la próxima Conferencia de La Haya, las naciones que concurren establezcan el arbitraje obligatorio. Esto sería un paso enorme. Y de ahí, en el caso improbable de que a guisa de las partes desatara los fallos, a comprometerse todas las naciones a obligar su cumplimiento por la fuerza, no hay más que otro paso, también enorme, aunque no todavía muy cercano. Pero el mundo no se detiene.

Luis Araquistain.

## DE FORNELLS

Noticias que nos llegan de Fornells inspiran una observación y un ruego que hemos de dirigir al alcalde de barrio de aquel pueblo.

Las leyes y reglamentos son elásticos y por lo mismo no deben aplicarse con igual severidad y rigidez en todas partes. Para distinguir de casos y circunstancias están el criterio y los sentimientos del que ejerce autoridad. Tolerancias que en una gran capital no pueden admitirse, son necesarias en un pueblo pequeño; y si no tenerías implica tiranía.

Que un pobre panadero de Fornells amontone el ramaje a la orilla del mar en sitio donde ni estorba ni perjudica, no es ningún delito ni transgresión intolérable, máxime si durante largos años ha seguido tal costumbre.

Por más ley que sea, es injusta la que castiga con una multa de cinco pesetas lo mismo al rico que al pobre. Para el primero pagar un duro no significa molestia ni sacrificio, al paso que para el segundo se traduce en días de más hambre y mayor estrechez que las ordinarias. En fin de cuentas al exigir un duro al infeliz, en realidad se le castiga más que por un hecho concreto porque es pobre. Piense esto el alcalde de barrio de Fornells y antes de multar a los pobres averigüe si en su propia familia hay quien por lavar en la calle infrinja los más elementales preceptos sobre limpieza pública.

## Una ópera en esperanto

Con un éxito completo acaba de extender e. esperanto su estera de acción hasta la ópera.

Con motivo de VIII Congreso esperantista anual, se ha representado en el teatro municipal de Ojessa la ópera polonesa «Halka» de Moniuszko, cuyo libro había sido traducido al esperanto.

Aunque la representación no se había anunciado en los periódicos, el teatro se hallaba abarrotado de público. La obra fué saludada con entusiasmo apasionado y cuando cayó el telón del último acto, la concurrencia pidió a grandes gritos que saliera a escena el doctor Zamenhof, inventor de esperanto.

El doctor salió a saludar a sus adeptos que le hicieron una inmensa ovación y cantaron el himno «Espero».

## EN EL JAPÓN

Tokio.—Han comenzado los funerales es del M kado, anteriores a la traslación del cadáver a Mamoyana.

Los emperadores, toda la familia imperial, la alta servidumbre, el Gobierno y los palatinos se trasladaron al gran hall del palacio, donde estaba el cadáver del M kado.

El hall se hallaba soberbiamente decorado.

El cuerpo de ritualistas vestía el traje típico del país; los ministros, altos funcionarios y las damas vestían trajes europeos, ostentando en los brazos lazos y crespones.

El nuevo emperador vestía uniforme de generalísimo, con crespones en el brazo y en la espada.

Entró en el hall procesionalmente, seguido de numerosísimo cortejo. Seguíanle los príncipes de la sangre por orden de parentesco, y luego seguía la emperatriz, enlutada, rodeada de sus damas y todas las princesas de sangre imperial.

En un tercer cortejo figuraba la emperatriz viuda con su séquito.

Occupados los lugares señalados a cada cual, se levantó la cortina que ocultaba el catafalco.

Una banda de músicos shintos tocaba con sordina.

Se adelantó el jefe ritualista, conduciendo las ofertas y alimentos consagrados y después fueron ofrecidos los usuales donativos de telas rojas y blancas.

Luego el jefe ritualista entonó unas oraciones y la familia real hizo reverencias ante el cadáver, retirándose las comitivas en el mismo orden, terminándose con esto el funeral.

## OBSERVACIONES CURIOSAS

### EL MIEDO A LA SUEGRA

En su revista «Imago» publica el doctor Frensd un trabajo sobre los usos y prescripciones que entre los pueblos salvajes regulan de un modo singular el trato individual entre próximos parientes. Las prescripciones más severas, y al mismo tiempo más extendidas entre los negros del África y los de la Australia, Melanesia y Polinesia, son las concernientes al trato entre el hombre y la suegra. Entre algunos de estos pueblos existen las mismas prescripciones referentes al trato entre suegra y nuera; pero su observancia es menos generalizada.

El negro de las islas Banks evita cuidadosamente el encuentro con su suegra y viceversa. Si por casualidad se encuentran en un mismo camino, el hombre o la mujer se vuelven de espalda hasta que el otro haya pasado.

En Vanna Laya (Port Patterson) es prohibido al hombre seguir en la playa el mismo camino que su suegra antes de que las olas del mar no hayan borrado las huellas de los pies de ésta. Sin embargo, es permitido que se hablen desde una distancia determinada; pero sin pronunciar el uno el nombre del otro.

En las islas Salomón rige prohibición completa de que el hombre vea a la suegra o hable con ella después de haberse casado. Si la encuentra, hace ver que no la conoce y se escapa corriendo. Algo parecido pasa entre los zulús. El hombre no entra en la choza donde se halla su suegra, y si en algún camino se encuentran, ella va a esconderse detrás de un arbusto o él se tapa la cara con su escudo. Si no hay medio de evitar un encuentro y la mujer no tiene dónde esconderse, va atando un manojo de hierbas alrededor de su cabeza. Su mutuo trato ha de efectuarse por medio de una tercera persona; todo lo más, en caso indispensable, pueden hablarse a voz en grito desde una distancia fijada de antemano; pero sin que ninguno de los dos pronun-



# Pidan LA CERVEZA La Cruz del Campo de SEVILLA

Representante en la isla de Menorca, don Juan Barrás P., calle Ci-  
vica número 7.

## Salidas de los Vapores Transatlánticos

PARA	
<b>Brasil, Montevideo y Buenos Aires</b>	
MESES DE SEPTIEMBRE	ESCALAS
3 Leon XIII	Málaga, Cádiz, Tenerife, Montevideo y B. A.
5 Princesa María da	directo.
8 Unib. I. de S. Ivoia	directo.
10 Infanta Isabel	directo.
12 Regina Elena	directo.
18 Tomaso d. Savoia	directo.
18 L. N. S. I.	Río, Santos, Montevideo y B. A.
20 Cádiz	Málaga, Cádiz, Tenerife, Montevideo y B. A.
21 María Victoria	directo.
26 Argentina	Dakar, Montevideo y B. A.
27 P. Humberto	directo.
MESES DE OCTUBRE	
3 P. S. I. de U. N. E.	Málaga, Cádiz, Tenerife, Montevideo y B. A.
4 Indiana	Río, Santos, Montevideo y B. A.
10 Re. Victoria	directo.
12 P. de U. N. E.	directo.
13 Barcelona	Málaga, Cádiz, Tenerife, Montevideo y B. A.
13 Savoia	Dakar, Montevideo y B. A.
22 S. I. de U. N. E.	directo.
24 P. María da	directo.
27 Infanta	Dakar, Montevideo y B. A.
30 Córdoba	Río, Santos, Montevideo y B. A.
31 Regina Elena	directo.

Salvo variación sin previo aviso.

Para más informes dirigirse a su representante en Mahón, P. Robert Gramé, Prieto y Caules, 144.

## Impermeables legítimos ingleses

Precios especiales por representación directa de fábrica de primer orden.

Agente, F. Estopara Miranda  
Calle Iglesia, núm. 14 y Buenaire, 16

cie el nombre de otro. Entre los basos, el hombre no puede dirigir la palabra a su suegra sino cuando ésta se encuentra en un lugar donde no puede ser vista por él.

## Los jueves del Principal

Par esta noche, día de moda del Principal, se prepara el estreno de la hermosa película, dividida en tres partes y que llamará poderosamente la atención titulada

### El hijo prodigo

#### ARQUIDENTO

#### Primera parte

#### EL DESORDEN

El hijo del acaudalado banquero Dirac conoce a la célebre mundana Blanche Diamant, instrumento de usos encargada de pervertir el alma de los jóvenes y arruinar la caja de sus padres.

A la Diamant le cuesta poco trabajo seducir a nuestro joven, que, como otros que le antecedieron, queda cogido en el mortal engranaje del vicio, y, una vez ya en esta rabi pendiente, no le resta, a su entender, otro recurso que acumular crímenes sobre crímenes.

#### Segunda parte

#### LA RUINA

Los placeres que han obtenido del joven Dirac pagará y letras aceptadas, empieza la segunda parte de su obra: La ruina de la familia. La hermana de Dirac debía casarse en aquella época con el hijo de otro banquero, colega de su padre; pero aquél, conocedor de las maldades de su futuro cuñado, retira la palabra de casamiento que había dado.

El desgraciado padre sufre, además de este golpe moral, otro financiero: su hijo su mismo hijo, le desfalca su caja y escapa con su dinero y... con el de otros, obteniendo así la dicha de su padre para entregarla a una mujer ingrata como to-

das, puesto que sólo busca el dinero... no el amor!

Su madre muere de dolor consumida, su hermana se retira en un convento, buscando allí en el claustro la paz que el siglo le negara; el padre después del disgusto, queda arruinado y despreciado y vese en la calle, sin hogar, sin abrigo y sin pan teniendo que mendigar para sustentar su vida.

En cuanto a Dirac, comprendiendo, aunque tarde, el mal sendero que había seguido, se aleja de su patria para buscar allí en lejanas tierras, el pan que en la suya no hallaría.

Estamos en Marsella, puerto de emigrantes, de donde parten para la madre América los desgraciados y la espuma de la sociedad, y esos que llamaremos crápula...

Un navío se pierde en lontananza, y en él se va Dirac, dejando su tierra y el hogar que ha destruido, para buscar la rehabilitación en patria ajena.

#### Tercera parte

#### LA REHABILITACION

Dirac llega a Argelia sin dinero, sin relaciones, sin pan y sin abrigo. Los mismos moros le desprecian, leyendo allí en su cara los estragos de una marchita juventud. Todos se apartan de él, sólo restan sus asiduos compañeros... los remordimientos.

Después de pasar siete años de miseria, Dirac halla, por fin, un camino de rehabilitación. Casado con la hija de su patrón, rico plantador de aquel país, el hijo prodigo regresa a su patria, más y que desengaños le esperan... porque su rehabilitación ha sido tardía para en el mundo volver a hallar consuelo.

Llega a París, donde nació, donde vió los primeros rayos de sol, donde escuchó los cantos de su madre y donde vió el trabajo de su padre. A ellos busca, pero ellos ya no existen...

El regio palacio que sirvió de cuna a su niñez... está en venta.

Sólo existe el perro del portero de aquella casa de antaño, y hasta aquel animal se niega a reconocerle...

Su madre murió... Su hermana en un convento. En cuanto a su desdichado padre, ciego, pide limosna en la iglesia San Andrés.

Conducido el ciego a la casa de su hijo, sin que él lo sepa, es auxiliado como es debido, y luego poquito a poco, se le dice donde se halla. De momento, el anciano no quiere perdonar a su verdugo, pero después al hallar entre sus manos temblorosas la cabecita de un niño, se conmueve, y el amor de padre triunfa de la venganza.

## BANCO DE MAHÓN

Intentada recientemente, ante el Juzgado de Primera Instancia de este Partido, una acción civil contra el Banco de Mahón que de prosperar imposibilitaría a esta Junta de Gobierno y Comisión que interviene sus actos cumplir, como gustosamente viene haciendo, la voluntad demostrada por la masa de acreedores de esta Sociedad, de que se resuelvan en la vía puramente particular cuantos asuntos afecten a sus acreedores y deudores, queda acordado, dada la gravedad del asunto promovido, que se reúna la Junta General de accionistas de este Banco en sesión extraordinaria el día 23 del presente mes, a las cuatro de la tarde, en el domicilio social (Anunciav. 15), para deliberar y resolver sobre la oportunidad de presentar a esta Compañía en estado de quiebra. El día 23 no se reúne suficiente representación de señores accionistas la Junta tendrá lugar el día siguiente a la misma hora, en ella se tomarán acuerdos legalmente sea cual fuere el número de los asistentes.

Lo que se anuncia para que llegue a conocimiento de los señores accionistas.

Mahón 13 de Septiembre de 1912. — Por A. de la Junta de Gobierno, el Secretario sustituto, Juan Serra. — V.º B.º — El Presidente accidental, Pedro Pons.

## DEL MAR

A las primeras horas de esta mañana ha fondeado el vapor «Mahón» procedente de Palma habiendo sido portador del pasaje, carga y la correspondencia. Seguirá su viaje hacia Barcelona a las seis de esta tarde.

Mañana es esperado el vapor «Isla de Menorca» procedente de Barcelona y Alcanidia.

## Banco de Mahón

El día diez y nueve del corriente mes a las cuatro de la tarde, se venderán en licitación privada en el local que ocupa esta Sociedad y siempre que la postura que se ofrezca cubra el tipo que respectivamente se dirá, las fincas que a continuación se expresan:

**Fincas en esta ciudad.**  
Casa calle de la Plana, números 68 y 68 A por pesetas 3.600.  
Cochera calle de Roig, sin numerar, pesetas 630.

**Fincas en Villa-Carlos.**  
Casa calle del Castillo, números 8 y 10 por pesetas 1.800.  
Casa calle del Rosario, números 31 y 33, pesetas 1.080.  
Finca de recreo calle de Calafons número 2, pesetas 6.250.

Los títulos de propiedad y demás condiciones de la licitación obran en las oficinas del Banco. — Mahón 13 de Septiembre de 1912. — P. A. de la Junta de Gobierno. — El Secretario Sustituto, Juan Serra. — V.º B.º — El Presidente accidental, Pedro Pons.

### CASINO «DEL CONSEY»

Queda abierto un concurso, el que se cerrará el domingo 29 del corriente a las 11 de su mañana, para que los señores que quieran tomar a su cargo las funciones que han de celebrar en el salón teatro de esta sociedad, durante la próxima temporada oficial de 1912-1913 puedan presentar proposiciones. Las condiciones obran en poder del conserje Mahón 15 de Septiembre de 1912. — El Secretario, Juan Serra.

## Casa del Pueblo

### SUBASTA

El día 1.º del próximo mes de Octubre a las nueve de la noche se procederá, ante la Comisión correspondiente, reunida en el «Casino de Obreros de Unión Republicana», a la apertura de los pliegos que contengan proposiciones para las obras de reforma de la casa calle de Pi y Margall números 25 y 27, con arreglo a los planos y pliego de condiciones que están de manifiesto en la conserjería del citado Casino.

Mahón 16 de Septiembre de 1912. — La Comisión.

## Crónica local

Tenemos inmejorables referencias de la película «Esclavo de Cartago» que forma parte del escogido programa anunciado para desarrollarlo esta noche en el Nuevo Cine de la calle de Roig.

Según ya dijimos ayer se trata de una proyección de gran interés, muy sugestiva, emocionante y que instruye gráficamente acerca de tiempos, usos y costumbres antiquísimos. Enseñar recreando es tener cumplidamente un hermoso objetivo.

Indudablemente «Esclavo de Cartago» figurará en la lista de las mejores proyecciones que aquí se han visto.

Con garantías de acierto puede predicirse que esta sesión teatro de la calle de Roig será hoy concurrenciosísima.

Al amparo de la ley y fuera de la Iglesia, se han unido civilmente en matrimonio: nuestros amigos doña Rosario Sintes Capó con don Antonio Perelló Seguí y doña Juana Jordá Cardona con don Antonio Sintes Capó.

Desearnos interminable era de venturas a los cónyuges que así acaban de demostrar que para unirse con amorosos vínculos no son necesarios templos ni ministros religiosos.

Tales actos de civismo constituyen la mejor propaganda en pro de la libertad de conciencia.

Nuestro particular amigo el digno Primer Teniente de Alcalde del Ayuntamiento don Pedro Pons Sintes, ha solicitado dos meses de licencia por asuntos propios. Le han sido concedidos.

Don Pablo Gomila, arrendatario de los servicios de limpieza pública es comparable a un reloj que siempre atrasa.

Acaba de solicitar una prórroga, hasta 1.º de Enero de 1913, para la entrega del coche de lujo que según contrata debe presentar.

Hoy jueves día de moda en el Teatro Principal se desarrollará un selecto programa de películas del que forman parte la revista gráfica «Pathé periódico número 176» y la cinta de gran fama y nombradía «El hijo prodigo» cuyo argumento publicamos aparte.

A las señoras y señoritas que asistan a la función se les regalará una estrella u ovillo de hilo y una hermosa postal.

Acerca de la película a extrenar que también se proyecta en el cine de la sociedad «La Protectora» de Palma, dice La Almudaina:

«Con un éxito pocas veces visto en este cine se viene proyectando la película «El hijo prodigo».

Es una de las mujeres películas que han desfilado en Palma demostrando el estudio que hace la casa Pathé buscando en los asuntos la mayor delicadeza y sensación.»

Se nos dice que uno de los bancos fijos al piso de la avenida de la Independencia (cuesta larga) se ha encontrado hoy desempotrado y puesto en mitad del arroyo.

Trátase de un hecho salvaje que por sí mismo se califica y coloca a sus autores fuera de la comunidad de los hombres civilizados.

Si tales culpas no constituyeran una excepción entre estos cultos ciudadanos y la generalidad fuera de su calaña, abogaríamos para que no se gastara ni un céntimo en policía urbana.

Afortunadamente no es así y en la reprobación unánime del pueblo encontrarán aquellos inciviles el merecido castigo.

## COÑAC TERRY

Puerto Santa María

Exquisitos vinos de Jerez, Representante en la isla de Menorca, JOSÉ RIPOLL. VILBA-CARLOS.

Ayer se leyó y aprobó el informe relativo a la contestación que debe darse a la consulta que el profesor veterinario don Cirilo Abadía elevó al Ayuntamiento.

La respuesta acerca los extremos consultados, menos el relativo a la estabilidad en el cargo, mientras un expediente no imponga el cese.

Acerca del particular la Corporación estudia el medio de adoptar garantías que alcancen a todos sus empleados y por esto apaza la contestación.

Con más de media hora de retraso empezó anoche la sesión municipal anunciada en segunda convocatoria.

Para abrir las sesiones a igual hora que anteriormente holgaba acordar lo que luego no se había de cumplir.

Hoy como jueves y salvo contraorden la música municipal tocará por la noche en el paseo de Isabel II.

Don Pedro Pons Orfita ha solicitado una plaza de escribiente temporero vacante en el Ayuntamiento.

La instancia ha pasado a informe de la comisión correspondiente.

Está ya terminado y entregado al Ayuntamiento el proyecto para dotar al cementerio de una sala de autopsias.

Los gastos presupuestos ascienden a 1861'62 pesetas.

Dicen de Felanitx: «La recolección de algarroba ha empezado en diferentes puntos de esta comarca.»

La cosecha es regular.

Los precios oscilan entre 16 y 16 y medio reales el quintal.»

«El precio del almendrán se ha sostenido igual durante la actual semana. En este mercado se cotiza a 100 pesetas los 42'37 kilos.»

## L. PONS MARQUÉS

Médico Oculista

Consulta: De 12 a 1 y media y de 3 a 4. Calle de San Fernando, n.º 3.

Autorizado por el Ayuntamiento el concejal inspector del alumbrado público ha pedido al señor Gerente de la Electricidad Mahonesa el presupuesto de gastos para la instalación de cuatro faroles en la punta de Calafiguera.

Así lo manifestó en la sesión de ayer el aludido señor Pons Gomila.

Todos los Generales, Jefes y Oficiales clases e individuos de tropa que estén en posesión de la cruz de San Fernando y cualquiera que sea su situación actual de activo o reserva o retirado están invitados para concurrir a la conmemoración de la institución de la orden de la referi-



da cruz y del centenario de las Cortes de Cadiz.

El personal a quien se invita hará viaje de ida y regreso por cuenta del Estado y será alojado en Cádiz por cuenta de la comisión del Centenario por plazo de cuatro días.

Los Generales que tienen Ayudantes podrán ir acompañados por uno de ellos.

Tomada de otro periódico dimos la noticia de que el preso en la cárcel de este partido José Sotas ha sido destinado a cumplir en otra parte la condena que por robo se le impuso.

Rectificada la información hemos de decir que el apellido del individuo a quien se alude es Lodos y el motivo de su condena es desobediencia.

Anoche durante la sesión fué leído el contrato entre el Ayuntamiento y el propietario de una casa de la calle del Santo Cristo finca que ha de expropiarse para ensanchar la vía.

El asunto pasó a informe de la comisión por haber surgido algunas dudas relativas a los títulos de propiedad.

En la sesión de anoche fué leída una carta en la que después de noticias de indole puramente particular e interin se trata de la venta de una casa a fin de dar a la calle del Santo Cristo más anchura de la proyectada.

Pudimos entender que se pide una cantidad exorbitante cobrable al contado y corriendo a cargo del Ayuntamiento los gastos extraordinarios. En fin un proyecto de venta leonino para el Municipio.

El concejal don Rafael Oives, nuestro distinguido amigo, accediendo a un requerimiento particular propuso al Ayuntamiento que subvencionara con veinte y cinco pesetas las fiestas que se organizan para celebrarlas el domingo en el puerto.

Como solución preferida por los organizadores también indicó el deseo de éstos de que el Ayuntamiento se haga cargo de los fondos recaudados, los aumente con cinco duros y cuide de las fiestas.

Se facultó a la comisión organizadora de las fiestas de la Virgen de Gracia para que solvente el asunto. Este como se ve marcha viento en popa, lo que permite esperar un completo y brillante éxito.

La reforma introducida en el reglamento orgánico de la Escuela Especial de Ingenieros de Minas, por un R. D. de 11 del actual se reduce a trasladar el estudio de la lengua inglesa del primer año al segundo, con dos lecciones semanales, en vez de las tres que se señalaban; cursar el de la lengua alemana en el primer año, con sus tres lecciones a la semana, y ampliar en el segundo la enseñanza de la clase de topografía subterránea con tres lecciones semanales, en vez de las dos que se indican en el actual reglamento de la referida Escuela.

¿Cuántos artríticos gozarían ya de salud perfecta si hubiesen ensayado para la curación de las arenillas, mal de piedra, reuma, ciática, gota, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., un remedio tan seguro y eficaz como la «Piperazina Doctor Grau».

MATADERO

Reses sacrificadas el día 14 de Septiembre

- 1 buey, 374'500 kilos, San Juan, (Alayor).
1 buey, 262'500, Del Butse, (Ciudadela).
1 vaca, 220, Miguel Meliá, (Alayor).
1 ternero, 190'500, Rafael Fornes, (Alayor).
1 ternero, 122, Son Tremul, (San Cristóbal).
2 carneros, 34, Estancia Binimaymut.
4 carneros, 40, Binilleutí Vey.
3 carneros, 31'500, Curnia de Baix.
1 carnero, 6'600, Francisco Javier.
1 carnero, 11'200, Estancia Elcaydu-set, (Alayor).
3 cabras, 25'500, Binigaus Vey, (San Cristóbal).
1 cabra, 12'400, Propia.
1 cabra, 19'600, Muñí de Vent, (Ferrerías).
1 cabra, 7'800, José Pont, (Ferrerías).
3 cerdos, 97.

Día 15
1 ternera, 187 kilos, Antonio Paliser, (Mercadal).
3 carneros, 32'500, Binilleutí Vey.
1 cabra 9'800, Capifort.
1 cerdo, 49.

Día 16
1 vaca, 189'500 kilos Murella Vey.
1 ternero, 153'500, Torre de Cuart, (Ciudadela).
1 ternera, 114, Llucarlí, (Alayor).
1 ternera, 106, Son Tremul, (San Cristóbal).
3 carneros, 19'400, Propios.
2 carneros, 22'600, Den Carreras, (Llumesanas).
3 carneros, 25, Lorenzo Vinent, (Llumesanas).
1 cabra, 10'400, Binigaus Vey, (San Cristóbal).
1 cerdo, 47.

Día 17
1 buey, 306'500 kilos, Binimes, (Ferrerías).
1 vaca, 1,8, Son Blanch Nou, (Alayor).
1 ternera, 126, Cudia Cremada Veya.
2 corderos, 24, Noria del Muret.
1 cordero, 8'400, Viña de Antonio Pons.
2 corderos, 36, José Pons, (Ferrerías).
4 cabras, 27, Torre Nove, (San Cristóbal).
1 cerdo, 40.

EN VENTA.—Por tener que ausentarse su dueño se desea vender la tienda de comestibles situada en la calle Nueva, número 40, con todos los enseres y accesorios correspondientes.

PARA VENDER.—Una máquina giratoria para hacer remiendos en los zapatos.
Dos espejos.
Un buffet.
Un tecedor.
Precios baratísimos.
Informes: Cardona y Orfi, 32.

Centro de Contratación Mercantil a cargo de DON PEDRO SINTES CARDONA Corredor de Comercio Colegiado.
Domicilio calle del Angel n.º 13-A, pral.
Teléfono n.º 96.—Horas de despacho de 10 a 12.

Este Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos:

- Compra venta de valores industriales y del Estado.
Idem de Créditos hipotecarios y personales.
Idem de mercaderías de fácil realización.
Idem de fincas rústicas y urbanas.
Representaciones mercantiles.
Cobro de toda clase de créditos.
Informes comerciales.
Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía.
Colocación de capitales con y sin hipoteca.
Cumplimiento de exhortos.
Saca y legalización de documentos.
Asistencia a subastas.

Valores que este centro tiene orden de comprar y vender:

Table with columns for COMPRA and VENTA, listing various securities like Interior 4% serie A, Amortizable 5%, Obligaciones Alicante 4%, etc.

VALORES LOCALES

Table listing local values and actions such as La Marítima, Gas, Eléct. Mahonesa, Banco de Alayor, etc.

BANCO DE MENORCA
MAHON
Bolsa de Barcelona
Cotización del día 18 Septiembre de 1912
TELEGRAMA DE LAS 10'15
Interior fin de mes 85 52
5% Amortizable 101 65
4% Id. 100 00
Ferrocarril Norte 103 00
id. Alicante 98 45
A. Banco E. de la I. de Cuba 511 24
Cambio Paris cheque 105 85
London id 16 78
4% Interior contado 87 45

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanas.

Pagamos el cupón Deuda Perpetua al cuatro por ciento Interior y de la Amortizable al cuatro por ciento, vencimiento el primero de Octubre de 1912.

Cotización de la plata facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª, de Barcelona.

Table titled PRECIOS DE VENTA listing prices for Platinum, Oro fino, Plata fina, etc.

Facilitada por la casa Caplan Saint-André et Fils de Paris.

Table titled PRECIOS DE VENTA listing prices for Borax líquido, Oxido, Plata fina, Soldadura con hechuras, etc.

LA ELÉCTRICA
Soledad Anónima.—Sabadell.

Nos complacemos en participar a los señores abonados y al público en general, que desde el día de la fecha nos hemos hecho cargo de nuestra central «La Energía Eléctrica» de esta ciudad, habiendo conferido amplios poderes a nuestro ingeniero don Francisco Morales para dirigir y administrar la citada explotación.

Como no hemos de perdonar medio para proporcionar a los consumidores de fluido, aparte de la mayor economía posible, un no interrumpido y esmeradísimo servicio, valiéndonos al efecto de los elementos que los modernos adelantos nos proporcionan, esperamos del buen sentido de este inteligente público que apreciando tales beneficios acudirá con avidez para prestarnos su concurso.

De todos pueden ser conocidas las grandes ventajas de las corrientes alternativas, y la seguridad de las mismas en cuanto tenga relación con accidentes sensibles, circunstancias que es de nuestro deber apuntar para que estén prevenidos aquellos que deseando ser nuestros abonados, abriguen ciertos recelos o temores motivados por gratuitas afirmaciones de personas poco peritas en la materia y de aviesa intención.

Mahón 1.º de Septiembre de 1912.—«La Electricidad» S. A.—El Director Gerente, Emilio Frère.

SE PARTICIPA AL PÚBLICO que ha llegado el falocho «Esperanza» con cargamento de algarrobas (as que se venden al detall en el mismo buque, a 13 50 pesetas los 100 kilos.

SE VENDEN cinco mil pesetas en obligaciones con el interés del seis por ciento anual del Municipio de Mahón. Informes, Explanada, n.º 6.

PARA VENDER
Por tenerse que ausentar su dueño, se vende a módico precio el Salón Limpia-botas, situado en la calle Nueva número 36. Informarán en el mismo.

Servicio Telegráfico DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Los ferroviarios

Barcelona 19, 6'15.

Asuntos de actualidad

El conflicto de los ferroviarios es el asunto de actualidad. Puede decirse que cuantos se ocupan de la cosa pública no hablan de ninguna otra cuestión.

A los optimismos de origen ministerial los obreros responden con una actitud muy decidida en favor de la huelga que declararán en el momento oportuno.

Se anuncia el paro

En todas las estaciones de la red ferroviaria catalana han aparecido unos carteles.

En ellos se anuncia la huelga que estallará al expirar el plazo de ocho días si durante este interregno no se ha accedido a las peticiones obreras.

Empiezan las amenazas

A propósito del conflicto ferroviario el Ministro de la Gobernación hizo algunas manifestaciones a los periodistas.

Dijo que el gobierno atento a una indicación del Gobernador civil de Barcelona busca una solución de armonía entre patronos y obreros, pero dominan temperamentos extremos.

Por esto, añadió el señor Barroso, el Gobierno vive prevenido y dispuesto a afrontar la situación.

Información de Villanueva

El Ministro de Fomento manifiesta que ignora quienes son los encargados de mantener la efervescencia en el conflicto ferroviario.

Agregó que en las conferencias entre el señor Canalejas y los comisionados catalanes estos han desistido de sus gestiones.

Si no se les requiere en contra los comisionados regresarán hoy a Barcelona.

La Compañía M. Z. A.

La empresa de ferrocarriles Madrid Zaragoza-Alicante ha dado a conocer una nota oficiosa referente al conflicto de los obreros ferroviarios.

Expone el origen del conflicto y dice que antes de la celebración del congreso que se ha reunido en Madrid, la compañía se preocupó de la necesidad de conceder mejoras al personal.

La nota oficiosa termina asegurando que se procurará a todo trance mantener la disciplina entre el personal y la seguridad en los servicios de ferrocarriles.

Una circular

El Comité Nacional obrero ha dirigido una circular a las secciones de provincias.

Les recomienda que no declaren el paro por solidaridad con los catalanes.

Al consejo

Hoy debe celebrarse consejo de ministros en el despacho del de la Gobernación. Presidirá el Jefe del Gobierno.

En este consejo se tratará del conflicto de los ferroviarios.

El renombrado actor cómico cine-

matografista ejerce actualmente su profesión en Barcelona.

En la plaza de Cataluña ante un enorme gentío, subió a un auto, bajó luego del vehículo, montó en un burro y fué ejecutando una serie de escenas al tiempo que se impresionaba una película.

Esta cinta resultará muy movida, graciosa y abundante en peripecias.

Canalejas y su hija

La hija del señor Canalejas se encuentra algo más aliviada. Aunque paulatinamente, la enferma mejora. Por esa razón el señor Presidente del Consejo hoy pernoctará en Madrid.

Nuestros cónsules en Marruecos

Sobre el comportamiento de algunos cónsules españoles en Marruecos se tratará detenidamente en el Consejo que hoy ha de celebrarse en el ministerio de la Gobernación.

Si bien en forma amistosa, Francia ha dejado traslucir algún enojo motivado por el proceder de los representantes mencionados.

Visitas

El señor Canalejas ha visitado al ex presidente del Consejo señor Morret.

El hecho es comentadísimo. Don Alfonso ha girado una visita a las obras del túnel internacional de Canfranc.

Enfermo

El conde de Romanones se encuentra algo enfermo. La indisposición es leve.

Un pretendiente y un destronado

En Argencias en el mismo hotel se encuentran reunidos un emperador marroquí destronado y un pretendiente a sultán.

Trátase de Muley Abd-el-Aziz que fué a quien destronó Hafid y de Muley Hiba que quiere arrancar el cetro imperial de manos de Yusef.

CASO EXTRAORDINARIO

Una operación quirúrgica

Nueva York, 12.

De San Francisco de California dan cuenta de un acontecimiento sin precedentes, experiencia extraordinaria que trata de realizar un médico de aquella población.

Un ciego ha solicitado de las autoridades competentes que se le concedan los ojos de otro hombre que debe sufrir muy en breve la pena capital.

Unida a su petición va una Memoria explicativa, informe minuciosamente redactado, que suscribe un cirujano de Deuver.

Este se compromete a injertar la córnea de los ojos del condenado sobre la de los de su cliente.

Si la extraña petición encuentra favorable acogida, el cirujano asistirá a la ejecución del condenado, e inmediatamente después de haberse comprobado oficialmente la defunción le separará los ojos, colocándolos en una solución salina.

En un hospital inmediato al lugar de la ejecución aguardará el enfermo al cual se trata de desenvolver la vista de tan extraordinaria manera, y allí practicará el doctor la operación, cuyo resultado satisfactorio espera.

Obras literarias

originales de los más conocidos autores. Se reciben rápidamente todas las novedades. «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Crónica Nacional

Max-Linder en funciones
El renombrado actor cómico cine-





**¡Caballeros!**  
**¡Señoras!**  
**¡Niños!**  
USAD SIEMPRE A DIARIO  
**POLVOS ONEL**

Los médicos más eminentes los recomiendan para los escogidos de los niños, ardores, granos, rojezas, erupciones, grietas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higiene de la piel.

NOEL evita el mal olor del sudor en pies y sobacos.  
NOEL úase que cura, suaviza y entona la piel.  
NOEL para los caballeros después de afeitarse es imprescindible, pues evita el ardor de la navaja y previene de cualquier infección.  
NOEL es mejor para a toilette de señoras.  
NOEL es indispensable después del baño.  
NOEL es excelente antiséptico el mejor de todos! exigid la marca.  
Buenas presentaciones exquisitas, ricamente perfumados.  
Único Agente en España: Joaquín Fau, calle Mallorca, 184. Barcelona.  
UNICOS DEPOSITARIOS:

Olives Hermanos. -- Le Printemps. -- Mahón.

## Malla-Plata

Acreditada casa extranjera que quiere comprar muy considerable partida de Malla-Plata 800.000 por bolsas **Pago al contado.**

Buenas referencias sobre bancos de España

Enviar ofertas a

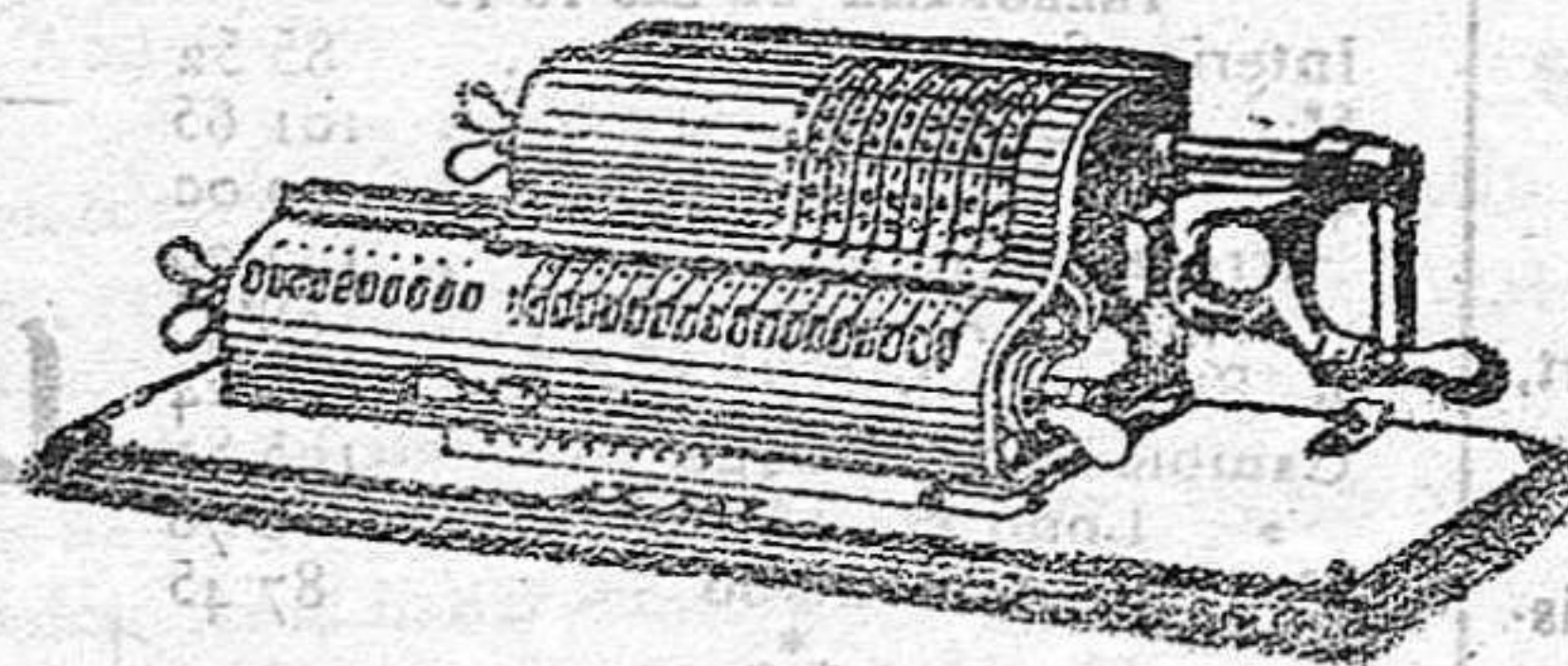
Argentería Vittoria Muggia, -- Vercelli (Italia)

## Persianas

Fantasia, de cadenilla y tejinas, dando las medidas se encargan en la Esterería de LUIS MAS,

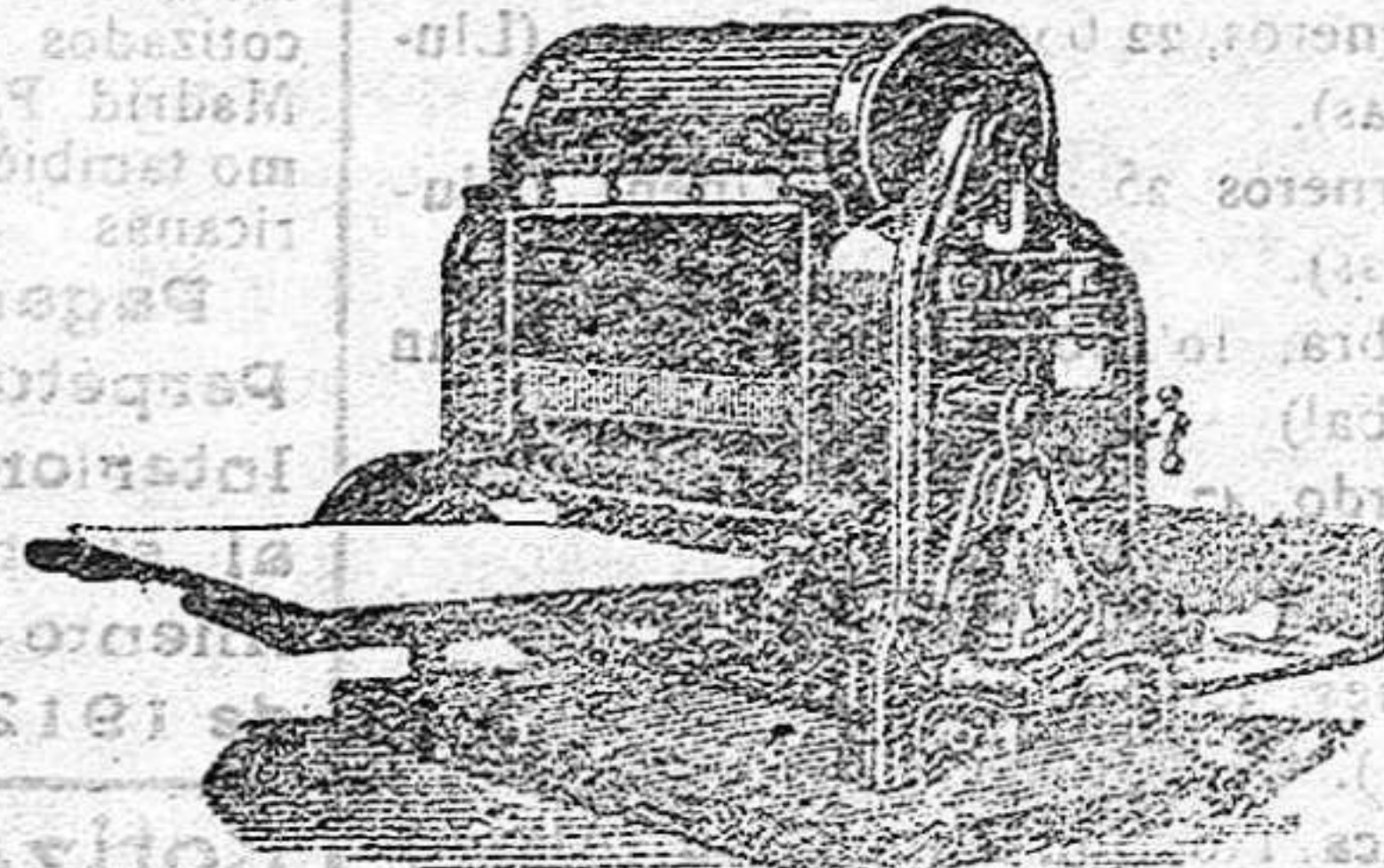
Deyá núm. 5. -- MAHÓN

## BRUNSVIGA MÁQUINA DE CALCULAR



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

## CYCLOSTILE



Nuevo aparato rotativo para reproducir con toda perfección la escritura a mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un solo original de 1.000 a 3.000 copias a razón de 1.000 copias por hora.

Solicite de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.ª, Balmes, 7. -- BARCELONA.  
Agente en Baleares. -- JUAN BAÑA LOPEZ, en Mahón, San Lorenzo 33 y en Palma, Jaime II, 73.

## ¡GRAN INVENTO!

NO MAS TEAS, ASTILLAS NI VIRUTAS: ENCENDER TODO EL MUNDO EL FUEGO CON LAS PASTILLAS

## "CAKES DEVIL" SIN HUMO: HIGIENICAS RAPIDEZ: ECONOMIA: COMODIDAD: UNICO QUE DA RESULTADO

Muy importante: Las Pastillas CAKES DEVIL son las que encienden sin soplar ni fueses el fuego, no conteniendo Petróleo, Brea, Resinas, etcétera, materias todas estas perjudiciales a la salud.

EXIGID SIEMPRE MARCA "CAKES DEVIL". Paquete con instrucciones para 12 veces, 10 céntimos.

Reusad groseras imitaciones que no dan ningún resultado.

Único agente en España y América Latina: JOAQUÍN FAU, Mallorca, 184 -- Barcelona.

DEPOSITO EN MAHÓN:

Antonio Cantamisa. -- Hannover, núm. 2

**A los Fabricantes de Monederos de Plata**  
**Para vender**  
Una máquina alemana de primer orden para pulimentar cistres y otros objetos, casi nueva.  
Un aparato de dar gran, también alemán, de los más modernos.  
Una prensa con volante para estampado de tarjetas, cartas para correo balero y otros objetos.  
En esta imprenta informarán.

## OBRA NUEVA

**Derecho Hipotecario y Notarial**

Comentarios a la Ley Hipotecaria

por R. D. de 16 de Diciembre de 1909, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y del Notariado y disposiciones del Código Civil por

Federico Barraehina y Pastor  
Abogado y Notario.

4 tomos, 24 pesetas

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

## TIPOGRAFIA MAHONESA

PI Y MARGALL, 25. -- TELÉFONO, 123

### LIBRERIA

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

### OBJETOS DE ESCRITORIO

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujo. Cartulinas. Tintas, etc.

### IMPRESA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores.

IMPRESIONES EN TINTA COMUNICATIVA

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

PRECIOS ECONÓMICOS. -- RAPIDEZ EN SERVIR LOS ENCARGOS



## ¡Alerta todo el mundo!

### POLVOS REGENERADORES

para hacer poner

3.000 huevos al año con solo DIEZ GALLINAS!

3.000 HUEVOS!!! Primero y único en España (Patente por 20 años).

Descubrimiento maravilloso

Resultados sorprendentes

Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, hasta en el tiempo más crudo del invierno. Numerosos testimonios.

GASTO INSIGNIFICANTE. Pedir la marca «Gallinas Negras».

Agente para Cataluña, Baleares y Canarias: Joaquín Fau, Mallorca, 148 -- Barcelona.

Depósito en Mahón: ANTONIO CANTAMISA, Hannover, 2.

SE VENDEN varios muebles por tener que asentarse su dueño.  
Razón: Lxplanada 17

MUEBLES NUEVOS para vender, muy baratos.  
Razón: Infanta, 81.

LANGOSTAS VIVAS A PESETA y MEROS vivos a setenta y cinco céntimos la tercia de 400 gramos se venden en el vivero del Fonduco.

PARA VENDER. -- Lo está una casa situada en esta ciudad, calle Cos de Gracia n.º 155. Informarán en la misma.

PARA VENDER. -- Lo están dos mulas, de raza pequeña.  
Se darán por un precio módico. Para informes, calle de la Iglesia, n.º 4.

En la Pastelería de LORRENZO CARRERAS Plaza Príncipe número 6 se sirven helados todos los días.

# EGMAR



**UNICA LAMPARA IRROMPIBLE**  
**VENCIO LAS ANTIGUAS MARCAS**

De venta en todos los buenos establecimientos y centrales eléctricas

**A. E. G. - Thomson Houston Ibérica (S. A.)**

BARCELONA

Oficina de venta: Ronda de Universidad, 27  
Oficina de instalaciones: Ronda de Universidad, 35